

Sehr geehrte Damen und Herren Präsidentinnen und Präsidenten

Endlich gute Neuigkeiten – anlässlich der gestrigen Pressekonferenz hat der Bundesrat die Lockerungen der Covid-19 Massnahmen konkretisiert und diese Information freut uns ausserordentlich.

Auch für uns Hundefreunde hat das lange Warten bald ein Ende.

Ab dem 11. Mai können Hundehalter aufatmen. Trainings in Kleingruppen bis maximal fünf Personen auf den Hundepätzen und in den Hallen sind wieder erlaubt. Damit sind mit einem Schlag die dringendsten Probleme gelöst.

Welpenkurse können endlich wieder angeboten werden, Trainings für Hunde aller Altersklassen sind wieder möglich und alle die bei der Ausbildung Unterstützung benötigen, können wieder auf die Hilfe ihrer Trainer zählen.

Die genauen Regeln der Umsetzung sind jetzt Gegenstand unserer Abklärungen mit dem BLV und wir werden die Details baldmöglichst auf der Homepage kommunizieren.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Mitarbeiter des BLV für Ihr Engagement und Ihre Unterstützung in dieser schwierigen Zeit, allen Hundebesitzern für Ihre Geduld und Ihnen, sehr geehrte Damen und Herren Präsidentinnen und Präsidenten für Ihre Unterstützung in Sachen Kommunikation.

Freuen wir uns gemeinsam auf die Zeit nach dem 11. Mai – für unsere Hunde und für uns!

Herzliche Grüsse und „Bliiebed dehei – bliiebed gsund“



Hansueli Beer
Präsident



Andreas Rogger
Geschäftsführer

Mesdames et Messieurs les Présidents

Enfin une bonne nouvelle - lors de la conférence de presse d'hier, le Conseil fédéral a précisé l'assouplissement des mesures du Covid-19 et nous sommes extrêmement satisfaits de cette information.

Pour nous aussi, amateurs de chiens, la longue attente sera bientôt terminée.

À partir du 11 mai, les propriétaires de chiens peuvent pousser un soupir de soulagement. L'entraînement en petits groupes de cinq personnes au maximum sur les terrains d'entraînement des chiens et dans les halls sera à nouveau autorisé. Ainsi, les problèmes les plus urgents sont résolus d'un seul coup.

Des cours pour chiots peuvent enfin être à nouveau proposés, l'entraînement des chiens de tous âges est à nouveau possible et tous ceux qui ont besoin d'aide pour l'éducation de leurs chiens peuvent à nouveau compter sur l'aide de leurs moniteurs.

Les règles exactes de mise en œuvre font maintenant l'objet de nos clarifications avec l'OSAV et nous communiquerons les détails sur la page d'accueil dès que possible.

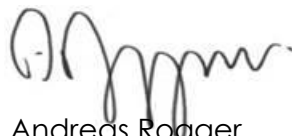
Nous tenons à ce stade à remercier tout le personnel de l'OSAV pour son engagement et son soutien durant cette période difficile, tous les propriétaires de chiens pour leur patience et vous, chers Présidents, pour votre soutien en matière de communication.

Réjouissons-nous ensemble de l'après 11 mai - pour nos chiens et pour nous !

Meilleurs vœux et "Blliebed dehei - bliiebed gsund"



Hansuel Beer
Président



Andreas Rogger
Direction

Signore e Signori Presidenti

Finalmente qualche buona notizia - nella conferenza stampa di ieri il Consiglio federale ha chiarito l'allentamento delle misure Covid-19 e siamo estremamente soddisfatti di questa informazione.

Anche per noi amanti dei cani, la lunga attesa finirà presto.

A partire dall'11 maggio, i proprietari di cani possono tirare un sospiro di sollievo. L'addestramento in piccoli gruppi fino a cinque persone sul campo di addestramento per cani e nelle sale sarà di nuovo consentito. In questo modo, i problemi più urgenti vengono risolti in un colpo solo.

Finalmente si possono di nuovo offrire corsi per cuccioli, l'addestramento dei cani di tutte le età è di nuovo possibile e tutti coloro che hanno bisogno di aiuto per l'educazione dei loro cani possono di nuovo contare sull'aiuto dei loro istruttori.

Le regole esatte di attuazione sono ora in fase di chiarimento con USAV e vi comunicheremo i dettagli sulla homepage il prima possibile.

A questo punto, vorremmo ringraziare tutto lo staff di USAV per l'impegno e il supporto durante questo difficile periodo, tutti i proprietari di cani per la loro pazienza e voi, cari Presidenti, per il vostro sostegno nella comunicazione.

Ralleghiamoci insieme dopo l'11 maggio - per i nostri cani e per noi!

Auguri e "Blliebed dehei - bliiebed gsund".

Cordiali saluti



Hansueli Beer
Presidente



Andreas Rogger
Direzione